

## Anfragen und Kontakt

Franziska Schramm (Projektleitung)  
Landesnetzwerk Migrantenorganisationen  
Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.  
Augustastraße 1  
06108 Halle (Saale)  
(0345) 47 00 87 26  
E-Mail: franziska.schramm@lamsa.de  
Web: www.lamsa.de



Das Projekt wird durchgeführt von LAMSA e.V.,



begleitet/koordiniert durch



Gefördert durch:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und Integration  
Die Beauftragte der Bundesregierung für Antirassismus

Wir vermitteln

## Sprach- und Kulturmittler\*innen zur Unterstützung für Beratungsstellen in den Bereichen Sexualität, Gesundheit und Partnerschaft



im Rahmen des Projektes  
„Empowerment mit Sprach- und Kultur-  
mittler\*innen als Multiplikator\*innen für die  
Vermittlung und Wahrnehmung von sexuellen und  
reproduktiven Rechten geflüchteter Menschen“



**Sprachmittlung** ist wichtig, um das Ankommen und den Zugang in den verschiedenen Strukturen in Deutschland erfolgreich zu gestalten. Ohne eine Sprachmittlung erreichen Unterstützungs- und Hilfsangebote häufig nicht die Menschen, die sie brauchen.

**LAMSA e.V. koordiniert und begleitet** Einsätze von Sprachmittler\*innen, die zu Themen rund um **Männer- und Frauengesundheit, Körper und Verhütung, sexuelle Selbstbestimmung, Traumafolgestörungen, Partnerschaft, Schwangerschaft und Kinderwunsch** ausgebildet wurden und übersetzen.

Wir bieten eine **zügige Einsatzvermittlung**. Für Sie als Einsatzstelle entstehen während der Projektlaufzeit (bis zum 30.06.2024) **keine Kosten für die Inanspruchnahme von Sprachmittler\*innen** im Bereich der genannten Themen.

## Unsere Sprachmittler\*innen

- verfügen über Grundkenntnisse des deutschen Gesundheits- und Beratungssystems
- sind für kultursensiblen Umgang mit den genannten Handlungsbereichen geschult
- sind vertraut mit dem Verhaltenskodex in Beratungs- und Übersetzungssituationen
- bleiben in der Rolle als kultursensible Sprachmittelnde
- übernehmen weder eine beratende Funktion noch die Gesprächsführung
- sind offen gegenüber oft tabuisierten oder schambehafteten Themen
- unterstützen Beratungsstellen und Menschen mit Migrationsgeschichte durch eine vertrauliche und fachspezifische Übersetzung

